



2021

Bugetul pentru cetățeni

Primăria orașului Cimișlia



Cofinanțat de
Uniunea Europeană



Institutul pentru
Politici și Reforme
Europene



Eastern Europe Studies Centre



Proiectul este cofințat de Uniunea Europeană și Konrad Adenauer Stiftung e.V.



Mesaj din partea Primarului

Stimați locuitori ai orașului Cimișlia,

Am deosebita onoare să vă prezint acest raport de al proiectului de buget pentru 2021. În elaborarea lui am ținut cont de mai mulți factori dincolo de cheltuielile recurente ale orașului nostru. Am atras o atenție deosebită nevoilor și opiniilor locuitorilor, pentru care țin să vă mulțumesc.

Elaborarea bugetului este un exercițiu complex, cu restricții financiare severe: 55% din venituri sunt din transferuri de stat, iar 50% din cheltuieli sunt pentru grădinițe. Adăugător, anul acesta și anii viitori vom resimți efectele pandemiei globale asupra bugetului nostru local, efecte imediate și pe termen lung.

Cu toate astea, am încrederea că vom reuși să facem față provocărilor: cu ajutorul partenerilor de dezvoltare instituționali, dar și a dumneavoastră - tot parteneri ce contribuie la dezvoltarea orașului nostru din mai multe perspective. Pentru a facilita implicarea locuitorilor în bunăstarea orașului Cimișlia, vom avea și în 2021 bugetare participativă, din care veți putea Dumneavoastră propune proiecte pentru orașul nostru. Pentru 2020 au fost alocați bani pentru 15 proiecte, iar în 2021- vom determina suma în dependență de soldul disponibil și proiectele propuse.

Acest document - bugetul pentru cetățeni a fost elaborat în cadrul proiectului "Bugetul Meu". Astfel se dorește explicarea mai simplă a bugetului, pe înțelesul tuturor: de unde vin și pe ce se cheltuie banii publici.

Pentru comentarii adiționale referitoare la buget sau la acest document, vă rog să trimiteți un mesaj la adresa: primaria@cimislia.md sau telefon 0241 221 87.

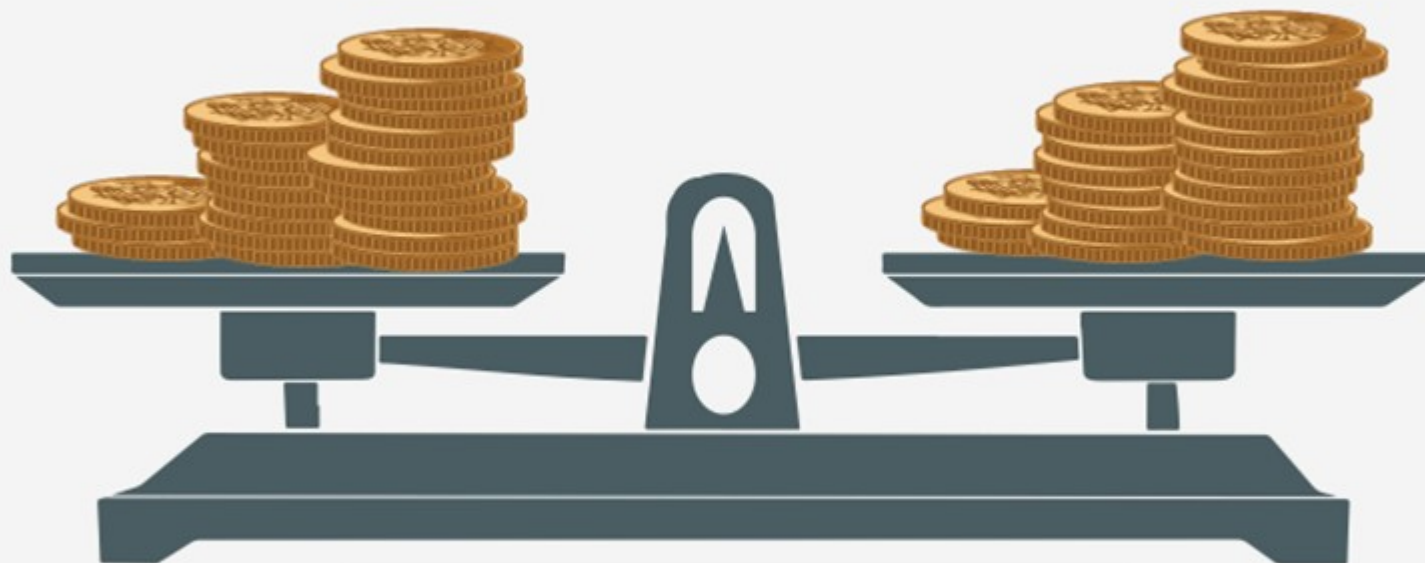
Cu deosebit respect,
Sergiu ANDRONACHI
Primarul orașului Cimișlia



Bugetul primăriei Cimișlia pentru anul 2021

VENITURI

CHELTUIELI

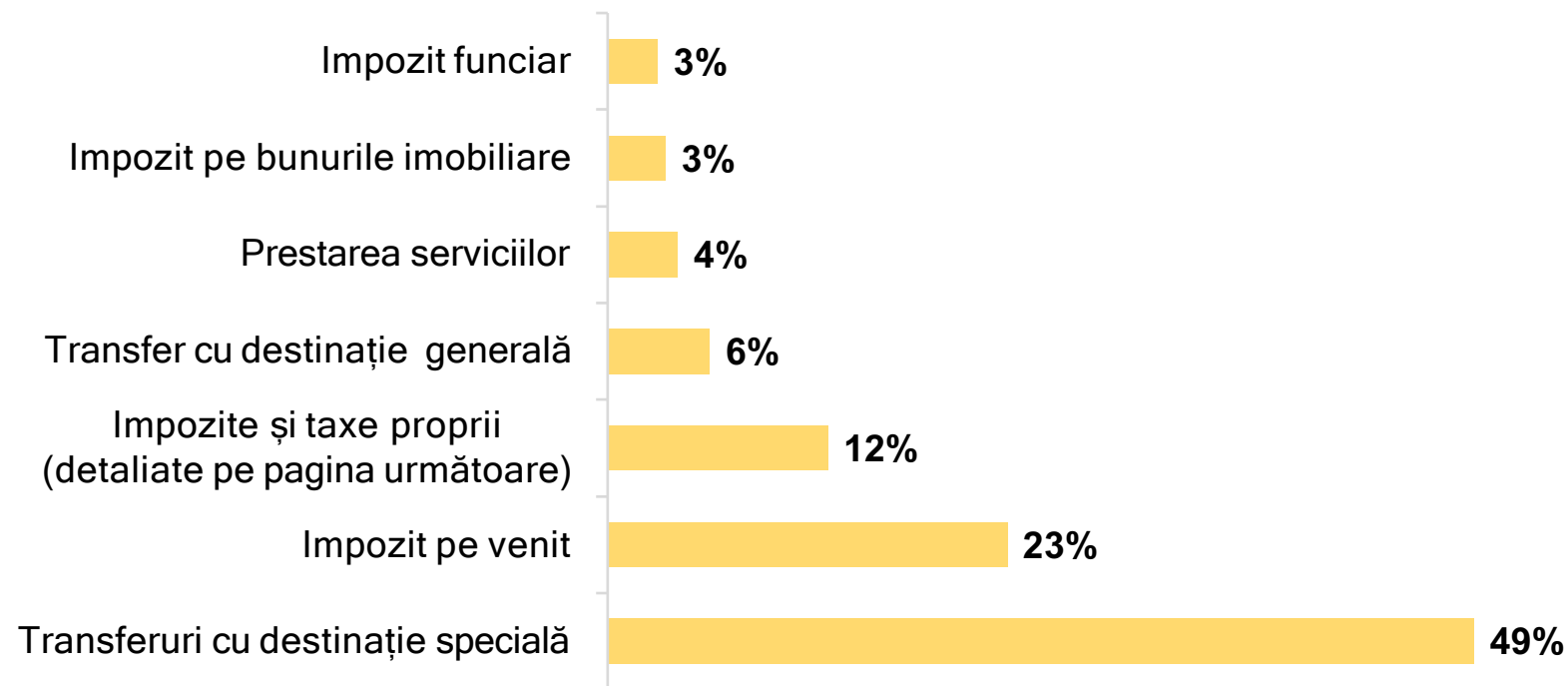


35 960 000 lei

Primăria orașului
Cimișlia planifică
bugetul pentru 2021
fără deficit



Structura veniturilor, orașul Cimișlia, 2021

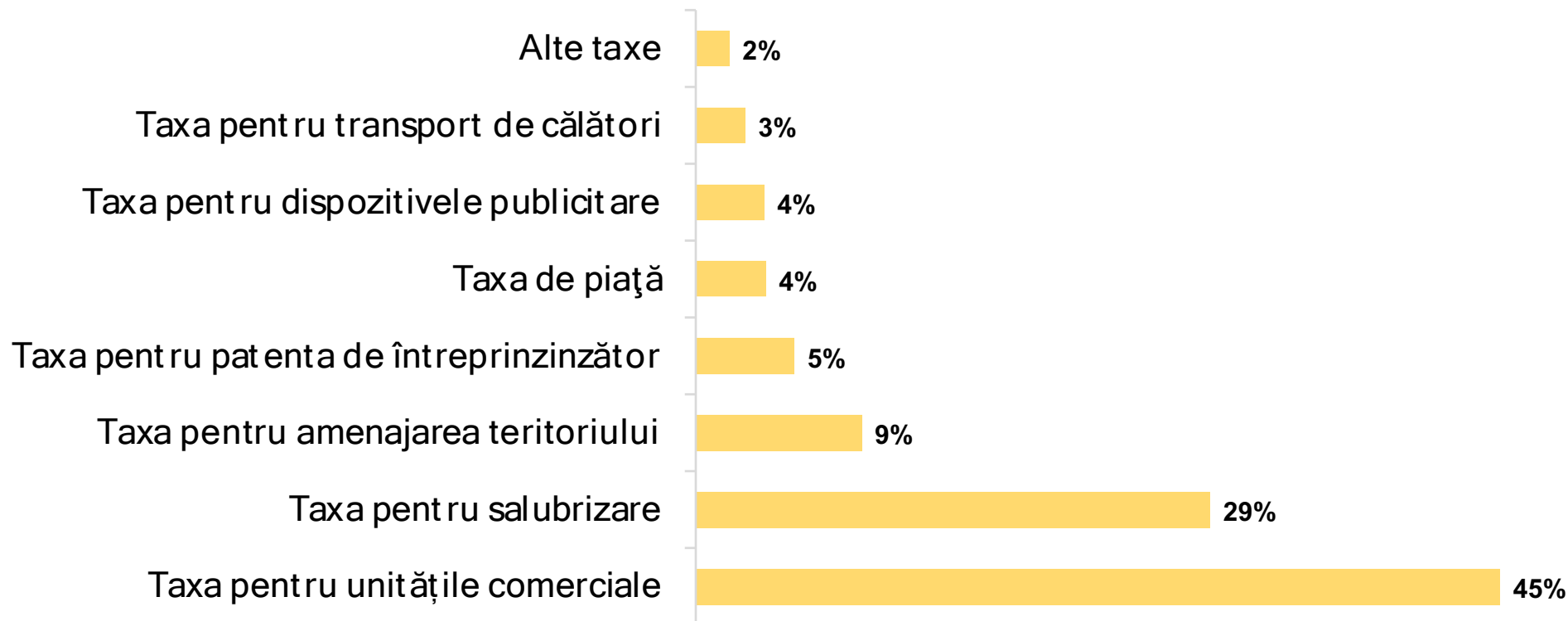


Transferurile de la bugetul stat se împart în două categorii:

- **Transferuri cu destinație specială** - mijloace financiare alocate de la bugetul de stat pentru asigurarea funcțiilor publice sau alte scopuri speciale. În cazul dat au fost alocate resurse pentru grădinițe 15 909 400 lei, drumuri 1 674 400 lei și mediator social 61 400 lei.
- **Transferuri cu destinație generală** – mijloace financiare alocate de la bugetul de stat pentru finanțarea domeniilor proprii de activitate ale primăriei Cimișlia, în total 2 078 000 lei.



Impozitele și taxele locale



Deciziile cu privire la stabilirea taxelor locale sunt luate de către consiliul orașului Cimișlia.

Impozitele și taxele locale reprezintă **doar 12% din buget**.

Cea mai mare taxă o reprezintă cea pentru **unitățile comerciale** - 1 470 000 lei.

Adăugător, pentru **arenda terenurilor** agricole se planifică încasări de 734 600 lei, iar pentru cele non-agricole 240 000 lei.

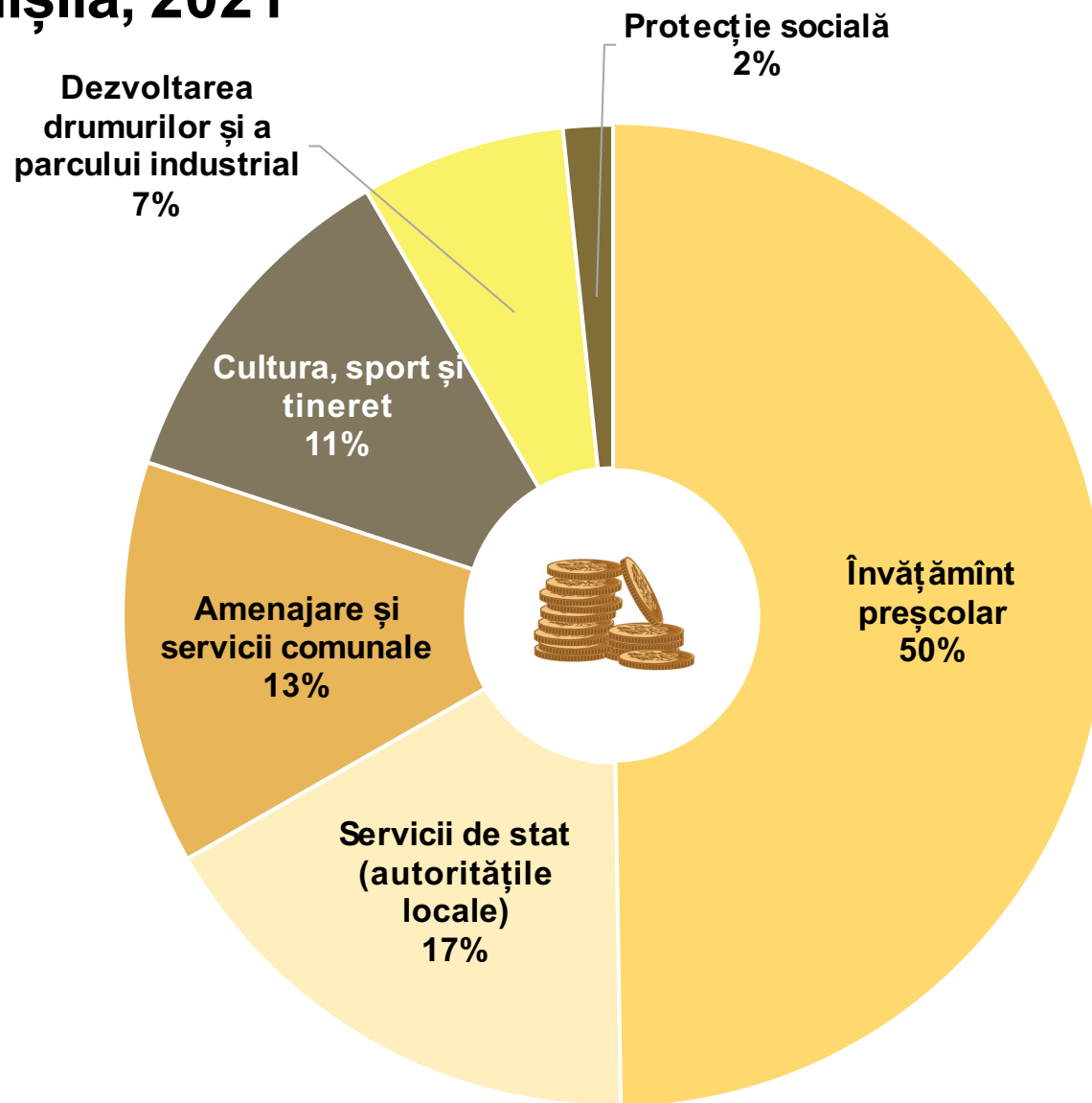


Structura cheltuielilor, orașul Cimișlia, 2021

Învățământ preșcolar	17 889 400 lei
Servicii de stat (autoritățile locale)	6 110 000 lei
Amenajare și servicii comunale	4 788 600 lei
Cultura, sport și tineret	4 156 100 lei
Dezvoltarea drumurilor și a parcului industrial	2 426 900 lei
Protecție socială	589 000 lei

*Include **fondul de rezervă** de 300 000 lei

Include cheltuieli pentru centru social "Concordia**"
527 600 lei și mediatorul comunitar 61 400 lei

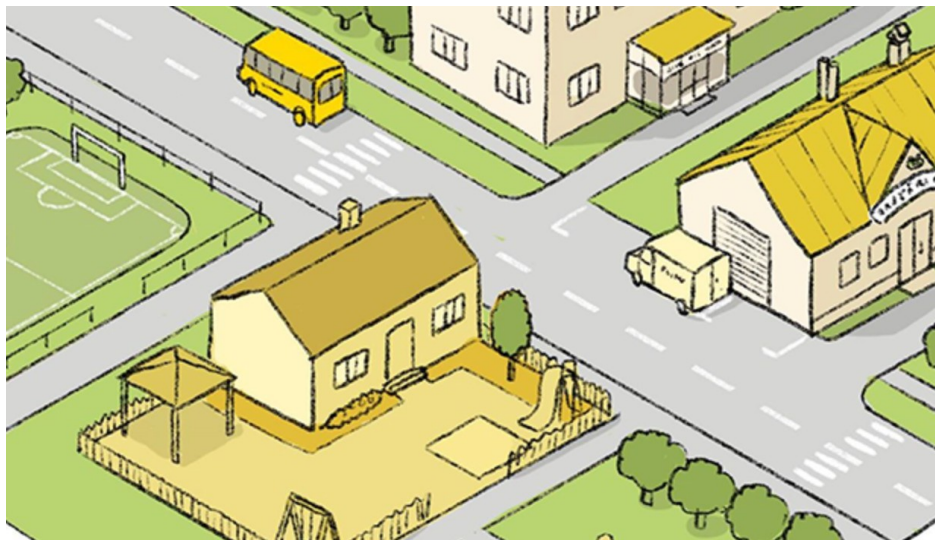




Dezvoltarea drumurilor și trotuarelor



1 986 900 lei



Conform opiniei cetățenilor, următoarelor sectoare de drum ar trebui acordate prioritate:

- Sectorul Cogîlnic/Recea
- Str. Mihai Viteazul
- Str. Iorga
- Trotuarul din regiunea spitalului;
- Str. Mihai Sadoveanu

Reparația capitală a drumurilor:

- 1 474 400 lei
- Drumurile ce urmează a fi reparate vor fi decise la următoarea ședință a consiliului local (23 decembrie 2020)

Co-finanțare la proiectul de revitalizare urbană, str. Ștefan cel Mare

- 312 000 lei
- Costul total este de 1,8 milioane lei
- Include amenajarea traseului educațional și interconectarea cu zona Taivani prin pădurea dealul Morii
- De asemenea, se dorește diversificarea activităților extrașcolare pentru copii și a activităților socio-culturale în zonă

Instalarea indicatoarelor rutiere și marcajelor

- 50 000 lei

Plombarea drumurilor din beton asfaltic

- 150 000 lei



Gospodăria de locuințe și a serviciilor comunale



Dezvoltarea
gospodăriei
de locuințe

1 297 000 lei

Reparații la primărie **747 000 lei**

Poligonul de gunoi **500 000 lei**

Reparații la casa de
cultură **50 000 lei**



Iluminare
stradală

885 000 lei

În 2021 se planifică extinderea
a rețelei de iluminat stradal.
Pentru extinderea rețelei și
reparații s-au preconizat **535
000 lei**

Pentru plata energiei electrice
și a altor servicii aferente s-au
preconizat **350 000 lei**



Aprovizionare
cu apă și
canalizare

986 600 lei

600 000 lei pentru co-finanțarea
canalizării din regiunea Cogîlnic,
elaborat în cadrul proiectului
Comunitatea mea USAID.
Valoarea totală a proiectului e
1,6 milioane lei

Pentru construcția apeductului
din str. Ștefan cel Mare s-au
alocat **386 600 lei**



Parcul industrial Cimișlia

Orașul Cimișlia a primit un grant de 60 000 dolari SUA de la **PNUD Moldova și guvernul Elvețian** pentru dezvoltarea parcului Industrial Cimișlia. Contribuția totală primăriei Cimișlia fiind de 880 000 lei, plătită în 2 ani

Lansarea proiectului a fost pe 8 iulie 2020

Primul beneficiar al parcului industrial este **fabrica de lactate** din Cimișlia

Stația de pompare a apelor reziduale din Cimișlia se planifică a fi finisată în 2021

Continuă dezvoltarea infrastructurii parcului Industrial Cimișlia: rețeaua de alimentare cu **gaze naturale**, rețeaua de **apeduct, canalizare** etc

Suprafața totală a parcului industrial este de aproximativ **40 hectare**, și se poate accesa ușor prin **drumul național R3**. Include zona economică liberă și platforma industrială multi-funcțională



Parc Industrial

440 000 lei

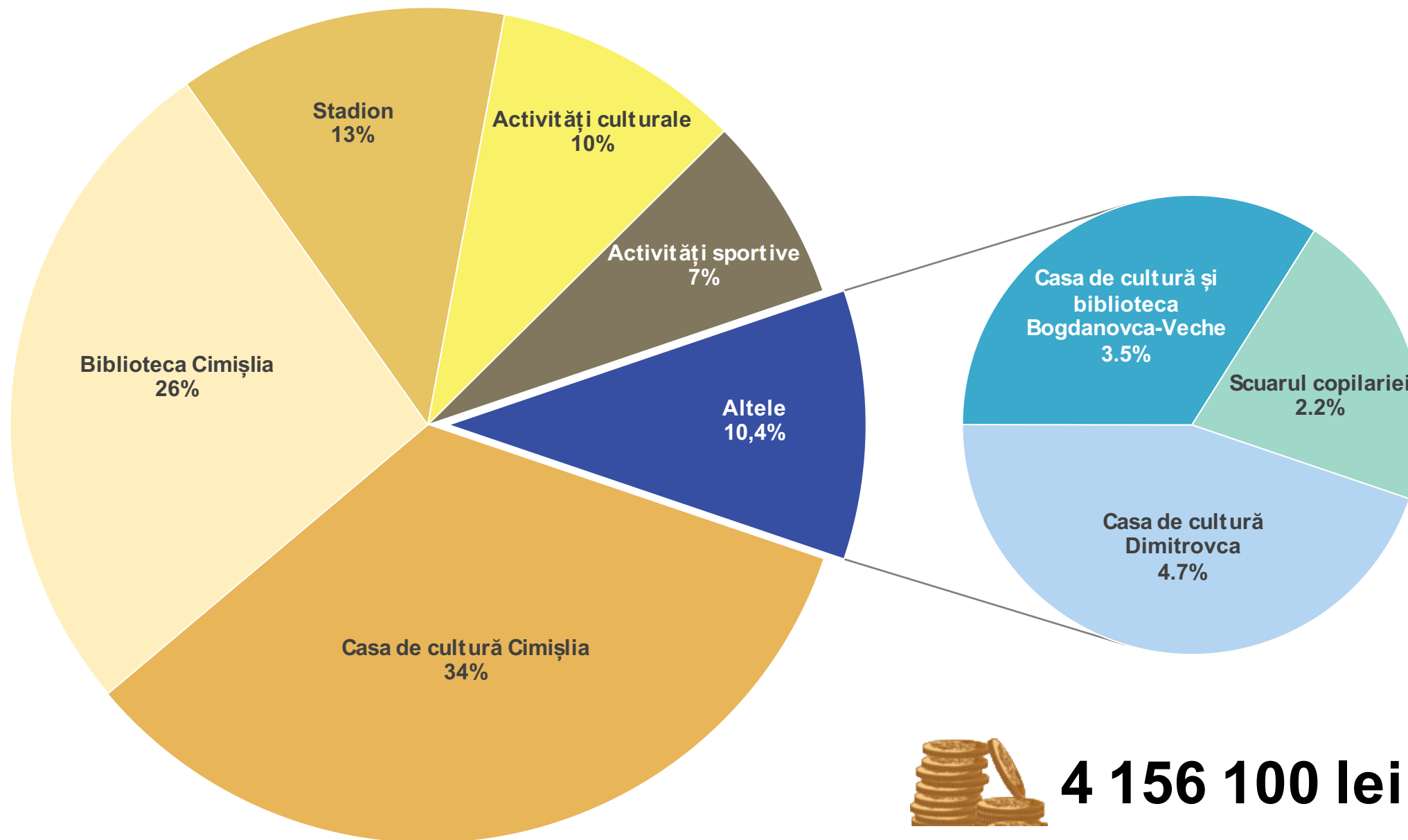
cofinanțare 2021

*Detalii pe pagina web
a primăriei Cimișlia:*

[http://cimislia.md/ro/
page/cetateni-si-
business/business-si-
antreprenoriat/](http://cimislia.md/ro/page/cetateni-si-business/business-si-antreprenoriat/)



Cultură, tineret și sport





Educație timpurie (grădinițe)

Angajați

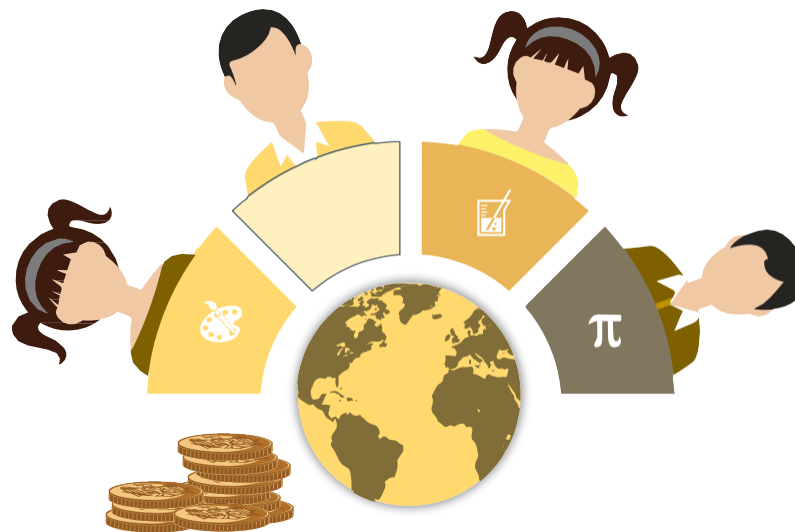
Primăria or Cimișlia are în administrație 7 grădinițe:

- **Făt Frumos** - 49 angajați
- **Ghiocel** - 33
- **Rîndunica** - 29
- **Foișor** - 24
- **Scufița Roșie** - 12
- **Viorica** - 11
- **Bodganovca Veche** - 7

11 810 700 lei pentru salarizarea personalului (66% din întreg bugetul pentru educația timpurie)

Media alocațiilor/copil

Media totală a alocațiilor este de **23 508 lei/copil** pe an



17 889 400 lei

Alimentația copiilor

Din buget se alocă pe an **2 108 lei/copil**, adăugător părinții contribuie cu **1099 lei/copil** pentru alimentație

Numărul copiilor din grădinițe:

	0-3 ani	3-7 ani
Făt Frumos	32	184
Ghiocel	33	141
Rîndunica	24	116
Foișor	19	91
Scufița Rosie	32	20
Viorica	25	20
Bogdanovca Veche	0	24



Bugetarea participativă

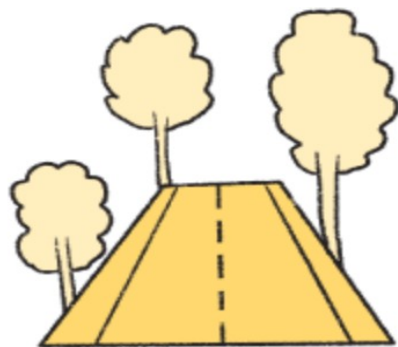
În 2021 primăria din Cimișlia va utiliza bugetarea participativă. Regulamentul bugetării participative urmează a fi modificat la ședința consiliului local Cimișlia din 23 decembrie 2020.

Bugetarea participativă reprezintă mecanismul care permite cetățenilor să participe la luarea deciziilor privind alocarea și gestionarea resurselor financiare publice de care dispune administrația publică locală.

Fondul destinat bugetării participative pentru anul 2021 va fi determinat în funcție de soldul disponibil și proiectele propuse.



● servicii sociale calitative



● drumuri reabilite



● banul public utilizat eficient



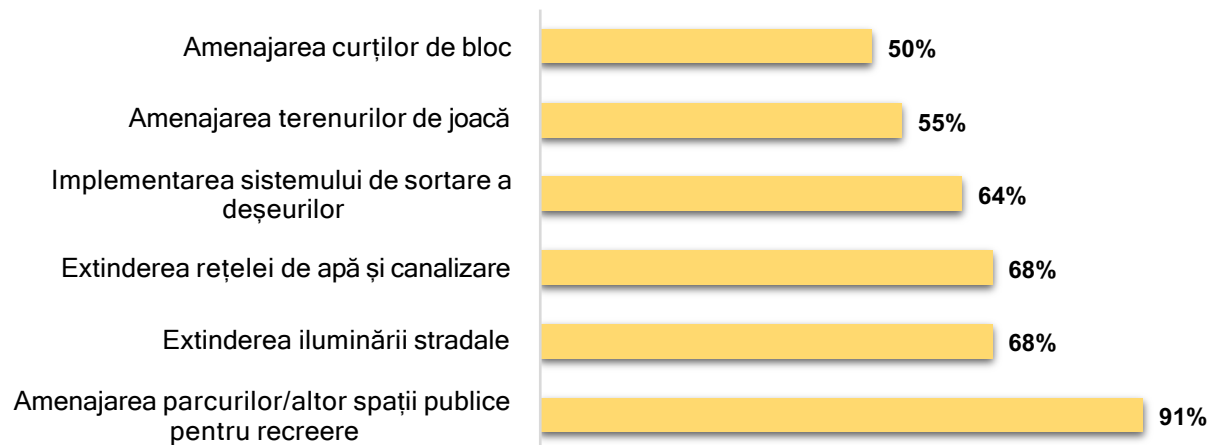
● grădiniță/
școală modernizată



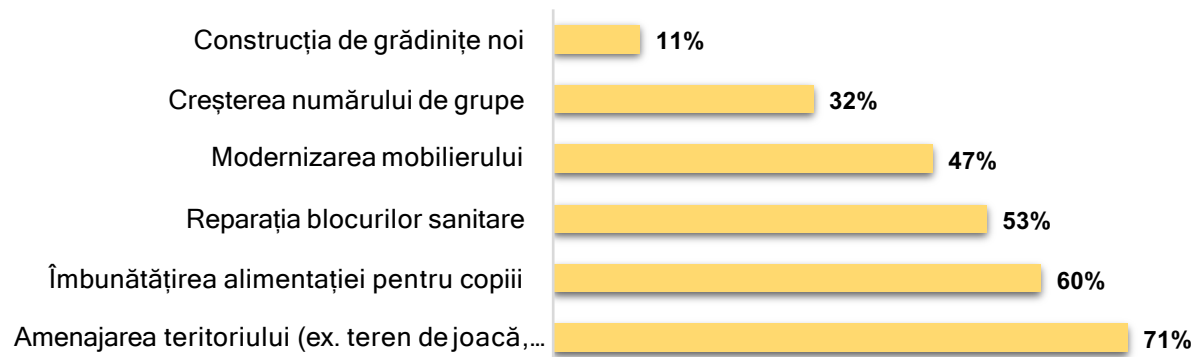
● oportunități pentru afaceri și locuri de muncă



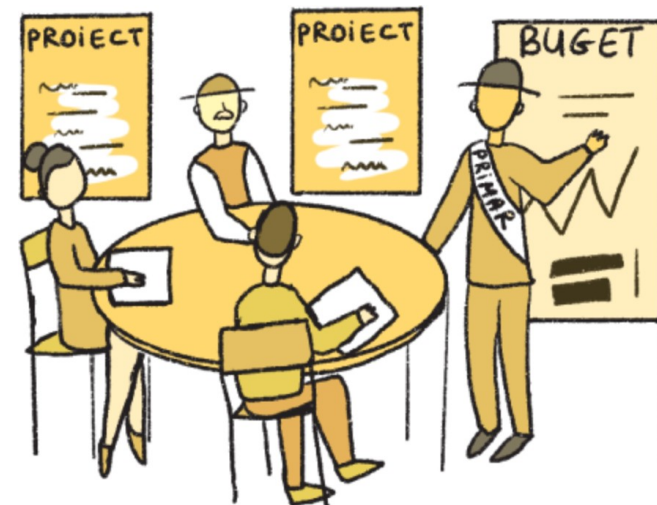
Ce tip de îmbunătățiri credeți că ar aduce cea mai mare valoare gospodăriei de locuințe și serviciilor comunale?



Care ar trebui să fie domeniile prioritare pentru autorități în domeniul educației timpurii?



Participarea cetățenilor



Cetățenii au identificat și alte probleme pentru care doresc susținerea autorităților locale:

- acaparările ilegale de teren;
- câinii vagabonzi;
- gunoiștile neautorizate;
- starea nesatisfăcătoare a cimitirului din localitate

**Datele au fost colectate de la cetățeni în perioada elaborării bugetului*



Informație adițională

- Audierea publică pe marginea proiectului de buget va fi organizată pe 18 Decembrie 2020 între orele 10:00 - 12:00. Detalii pe facebook.com/primaria.cimislia
- Proiectul bugetului pentru anul 2021 poate fi consultat aici: <http://cimisia.md/ro/page/primaria/transparenta-bugetara-/documente-bugetare>
- Detalii despre Bugetare Participativă: <http://bugetulmeu.md/691/>
- Regulamentul bugetării participative urmează a fi modificat la următoarea ședință a consiliul local Cimișlia din 23 decembrie 2020
- Pentru comentarii adiționale referitoare la buget sau la acest document, vă rugăm să trimiteți un mesaj pe email relatiipublice@cimislia.md sau telefon 0241 221 87



Expert-Grup

+373 22 929 994

str A Bernardazzi 45
MD-2012, Chișinău
Republica Moldova

info@expert-grup.org



IPRE

+373 22 788 978
+373 22 788 986
+373 22 788 989

str București 90, of 20
MD-2001, Chișinău
Republica Moldova

info@expert-grup.org



Informează, Abilitează Și Acționează!

10 Decembrie 2020

Proiectul cofinanțat de Uniunea Europeană și Fundația Konrad Adenauer